

VITA ENAMIC® GLAZE

Verarbeitungsanleitung

Produktbeschreibung

VITA ENAMIC GLAZE ist ein klar transparenter lichterhärtender Lack für die zuverlässige Oberflächenversiegelung von Restaurationen aus der Hybridkeramik mit Dual-Netzwerkstruktur VITA ENAMIC, die mit den VITA ENAMIC STAINS Farben individualisiert wurden. Der extrem dünn verlaufende Lack bietet nach der Polymerisation **bei einem Spektralbereich von 350 – 500 nm** eine homogene und hoch abriebfeste Oberfläche, die aufgrund einer speziellen Oberflächenenergie das Anhaften von Biofilmen erheblich reduziert.

Indikation

Lack zur Oberflächenversiegelung von mit VITA ENAMIC STAINS farblich charakterisierten Restaurationen aus der Hybridkeramik VITA ENAMIC.

Kontraindikation

Aufgrund der dünnen Schichtstärke eignet sich VITA ENAMIC GLAZE nicht als Politurersatz.

Gegenanzeigen

Bei Personen, die auf Produktbestandteile von VITA ENAMIC GLAZE allergisch reagieren.

Technische Daten

Chemische Zusammensetzung: Methylmethacrylat, Acrylharz, Pentaerythrittriacrylat, Pentaerythrittetraacrylat, Photoinitiator

Verarbeitung

Der zu versiegelnden Flächen sollten rau, fettfrei und trocken sein, um die Benetzung und retentive Haftung zu optimieren. Es dürfen keine Reste von Schleif- und Schmierflüssigkeit auf der Oberfläche anhaften. Um den Lack homogen und gleichmäßig applizieren zu können, sind der Packung 20 Microbrush-Einwegapplikatoren beigegefügt. Diese gewährleisten die optimale Verteilung auch geringer Materialmengen auf der farblich charakterisierten Oberfläche der VITA ENAMIC Restaurationen.

Nicht auf polierten Oberflächen anwenden!

Konditionierung der Oberflächen

Die Oberfläche muss wie folgt konditioniert werden:

- Abstrahlen mit Al₂O₃, max. 50 µm und einem Strahldruck von max. 1 bar oder
- ätzen mit 5%igem Flußsäure-Gel wie z. B. mit VITA CERAMICS ETCH wie folgt: VITA CERAMICS ETCH mit kleinem Einwegpinsel auf die zu ätzenden Oberflächen auftragen. Ätzdauer: 60 Sek. Nach der Einwirkzeit vollständiges Entfernen der Säurerückstände auf der geätzten Oberfläche durchAbsprayenmitreichlich Wasser, intensivesDampfstrahlenoderReinigen in fettfreiemUltraschallbad in Aqua dest.

Nicht abbürsten, da dies zu starken Verunreinigungen auf der Oberfläche führen würde.

Auch die mit Al₂O₃ abgestrahlte Oberfläche muss gründlich gereinigt werden. Anschließend aufgeraute Oberfläche silanisieren, z.B. mit VITASIL.

VITA ENAMIC® GLAZE

Working instructions

Product description

VITA ENAMIC GLAZE is a clear transparent light-curing varnish for reliable surface sealing of restorations that have been customized using VITA ENAMIC STAINS shades and made from VITA ENAMIC, the hybrid ceramic with a dual-network structure. Following polymerization **within a spectral range of 350 – 500 nm**, this extremely thin liquid varnish provides a homogenous and highly abrasion-resistant surface, which, thanks to a special surface energy, significantly resists adhesion of biofilm.

Indication

Varnish for surface sealing of VITA ENAMIC hybrid ceramic restorations on which shade characterization has been performed using VITA ENAMIC STAINS.

Contraindication

Due to the thin layers it creates, VITA ENAMIC GLAZE is not suitable as a substitute for polishing.

Contraindications

In the case of persons who are allergic to VITA ENAMIC GLAZE product components.

Technical data

Chemical composition: Methyl methacrylate, acrylic resin, pentaerythritol tetraacrylate, photoinitiator

Processing

For optimum coverage and retentive adhesion, the surfaces to be sealed should be roughened, oil-free and dry. There should not be any residual milling and lubricating fluid on the surface. So that the varnish can be applied evenly and homogenously, the packaging includes 20 disposable Microbrush applicators. These ensure optimum distribution of even very small amounts of material on the surface of the VITA ENAMIC restorations on which shade characterization has been performed.

Do not use on polished surfaces!

Conditioning the surface

The surface must be conditioned as follows:

- Sandblasting using Al₂O₃, at max. 50 µm and a blasting pressure of max. 1 bar or
 - etching with a 5% hydrofluoric acid gel such as VITA CERAMICS ETCH as follows: Using a small disposable brush, apply VITA CERAMICS ETCH to the surfaces to be etched. Etching interval: 60 seconds Once the application time has come to an end, completely remove any residual acid from the etched surface by spraying down with copious amounts of water, by cleaning thoroughly using a steam jet device, or by cleaning in an oil-free ultrasonic bath using distilled water.
- Do not brush off, as this would lead to significant surface contamination.

VITA ENAMIC® GLAZE

Mode d'emploi

Description du produit

VITA ENAMIC GLAZE est un vernis photopolymérisable transparent pour un scellement de surface efficace des restaurations conçues dans la céramique hybride VITA ENAMIC dotée d'une structure à double réseau et que l'on peut personnaliser avec les colorants VITA ENAMIC STAINS. Le vernis extrêmement fluide crée après la polymérisation **dans une plage spectrale de 350-500 nm** une surface homogène et très résistante réduisant considérablement l'adhérence des biofilms grâce à une énergie de surface spécifique.

Indications

Vernis isolant pour les restaurations en céramique hybride VITA ENAMIC, chromatiquement caractérisées avec les VITA ENAMIC STAINS.

Contre indications

Compte tenu de sa faible épaisseur de couche, VITA ENAMIC GLAZE ne remplace pas un produit de polissage.

Contre indications

Ne pas utiliser VITA ENAMIC GLAZE pour des personnes présentant une allergie aux composants du produit.

Données techniques

Composition chimique : méthacrylate de méthyle, résine acryliques, triacrylate de pentaérythritol, tetraacrylate de pentaérythritol, photoinitiateur

Mise en œuvre

Les surfaces à isoler doivent être rugueuses, non grasses et sèches afin d’optimiser le mouillage et l’adhérence. Aucun résidu de liquide de meulage et de graissage ne doit subsister en surface. Afin

Konditionierte Oberfläche nicht mehr berühren.

Einen kleinen Tropfen VITA ENAMIC GLAZE in die Keramik-Anmischplatte geben und Flasche sofort wieder verschließen.

Wichtig:

Der sensible Photoinitiator von VITA ENAMIC GLAZE kann bereits durch die Arbeitsplatz- bzw. OP-Leuchte angeregt werden.

VITA ENAMIC GLAZE zügig und nur in einem Arbeitsgang mit einem Microbrush-Einwegapplikator zügig und in nur einem Arbeitsgang in dünner und gleichmäßiger Schicht über die gesamte Restauration streichen. Pfützenbildung vermeiden!

Polymerisation*

Die Aushärtung des Lackes kann mit allen gängigen dentalen Lichthärtegeräten **mit einem Spektralbereich** von 350 – 500 nm durchgeführt werden. Alle beschichteten Flächen müssen vollständig auspolymerisiert werden.

- Mit zahnärztlichen Polymerisationslampen

Hersteller	Gerät	Programm	Zeitdauer ¹⁾
Ivoclar Vivadent	Bluephase C8	High (800 mW/cm²)	60 Sek
Ivoclar Vivadent	Astralis 10	HIP (1.200 mW/cm²)	60 Sek.
Ultradent	Valo LED	Xtra power (3.200 mW/cm²)	30 Sek.

- Mit zahntechnischen Polymerisationsgeräten

Hersteller	Gerät	Zeitdauer ¹⁾
Dreve	Polylux PT	10 - 15 Min.
Hager & Werken	Speed Labolight	10 Min.
Heraeus Kulzer	Heraflash	3 x 180 Sek.

* Aus Gründen der gesetzlichen Produkthaftung können für Lichtpolymerisationsgeräte anderer Hersteller keine Angaben gemacht werden. Die Qualität der Polymerisation hängt u. a. von der Lichtstärke und Wellenlänge der Strahlung ab.

Wichtig:

¹⁾Es handelt sich um Mindestzeiten. Um Schleimhautreizungen zu vermeiden, ist auf die verfahrensgerechte Polymerisation von VITA ENAMIC GLAZE zu achten. Die Oberfläche darf nach der Härtung nicht mehr klebrig sein. Bitte vergewissern Sie sich, ob Ihr Polymerisationsgerät die für die vollständige Durchhärtung notwendige Lichtstärke und Wellenlänge aufweist.

Gefahrenhinweise

Surfaces sandblasted using Al₂O₃ must also be cleaned thoroughly. The roughened surface must then be silanized, e.g. using VITASIL.

The conditioned surface should no longer be touched.

Place a small drop of VITA ENAMIC GLAZE on the ceramic mixing palette and close the bottle again immediately.

Important:

The sensitive photoinitiator contained in VITA ENAMIC GLAZE may already be activated by lighting at the work surface or by OR lighting. Using the disposable MicroBrush applicator, quickly apply a single coat of VITA ENAMIC GLAZE to the entire restoration to create a thin and even layer. Do not allow areas of excess glaze to form.

Polymerization*

The varnish can be set using any conventional light-curing device intended for dental applications **with a spectral range of 350 – 500 nm**. All coated surfaces must be fully polymerized.

- Using polymerization lamps for dental clinic

Manufacturer	Device	Programs	Duration ¹⁾
Ivoclar Vivadent	Bluephase C8	High (800 mW/cm²)	60 seconds
Ivoclar Vivadent	Astralis 10	HIP (1200 mW/cm²)	60 seconds
Ultradent	Valo LED	Xtra power (3200 mW/cm²)	30 seconds

- Using polymerization devices for dental laboratories

Manufacturer	Device	Duration ¹⁾
Dreve	Polylux PT	10 - 15 minutes
Hager & Werken	Speed Labolight	10 minutes
Heraeus Kulzer	Heraflash	3 x 180 seconds

* Due to statutory provisions regarding product liability, details cannot be provided on light polymerization devices from other manufacturers. The quality of polymerization depends on factors that include the luminous intensity and wavelength of the radiated light.

Important:

¹⁾Duration times indicated are minimum times. To prevent irritation of the mucosa, correct procedure must be observed during polymerization of VITA ENAMIC GLAZE. Once set, the surface should no longer be sticky. Please make sure that the luminous intensity and wavelength of the polymerization device used enables complete hardening.

Enthält: Methylmethacrylat, CAS: 80-62-6 Pentaerythrittetraacrylat, CAS: 4986-89-4 Pentaerythrittriacrylat, CAS: 3524-68-3 Acrylharz Photoinitiator

Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Gesundheitsgefahr. Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib schädigen. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann die Atemwege reizen.

Das entsprechende Sicherheitsdatenblatt kann unter www.vita-zahnfabrik.com heruntergeladen oder per Fax unter (+49) 7761-562-233 angefordert werden.

Lagerung

Lagerung: Bei Raumtemperatur (15°C – 28°C). Flasche gut verschlossen halten. Vor Licht schützen!

Haltbarkeit:

Bei ordnungsgemäßer Lagerung bis Verfalldatum (24 Monate).

Nach Ablauf des Verfalldatums sollte das Material nicht mehr verwendet werden.

Markierung

Das Verfallsdatum (Expiry Date) sowie die Chargen-Nr. (LOT) sind auf dem Behältnis ersichtlich.

Lieferform:

VITA ENAMIC GLAZE Flasche à 20 ml mit Tropfeinsatz mit 1 Packung à 20 Stück Microbrush Einwegapplikatoren. Art.-Nr. EENSTG20

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsinformation verarbeitet werden. Darstellungen und Angaben enthalten keine Zusicherung von Eigenschaften und sind nicht bindend. Stand dieser Information: 01.2013

Herstellung

Innovation MediTech GmbH, Max-Planck-Str. 31, 59423 Unna / Germany
Tel.: +49/(0)2303 8807-0 Fax: +49/(0)2303 8290-9
www.innovation-meditech.com
info@innovation-meditech.com

Die Firma Innovation MediTech GmbH ist nach der Medizinprodukterichtlinie zertifiziert und folgendes Produkt trägt die Kennzeichnung **CE** 0044

VITA ENAMIC® GLAZE

Notes on risks

Contains: Methyl methacrylate, CAS: 80-62-6 Pentaerythritol tetraacrylate, CAS: 4986-89-4 Pentaerythritol triacrylate, CAS: 3524-68-3 Acrylic resin Photoinitiator blend

Highly flammable liquid and vapor. Health hazard Suspected of damaging fertility or the unborn child. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. May cause an allergic skin reaction. May cause respiratory irritation.

The corresponding safety data sheet can be downloaded from www.vita-zahnfabrik.com or requested via fax from (+49) 7761-562-233.

Storage

Storage: At room temperature (15°C – 28°C). Keep the bottle tightly closed. Protect from light.

Shelf life:

When stored correctly, until the expiry date (24 months).

The material should not be used after the expiry date.

Labeling

The expiry date and the lot number are shown on the container. Form of delivery: 1 20 ml bottle of VITA ENAMIC GLAZE with a dropper mechanism and 1 pack of 20 disposable Microbrush applicators, prod. no. EENSTG20

This product has been developed for use in dentistry and must be used in accordance with the instructions for use. The information/illustrations provided do not constitute a guarantee of features and are not binding. Information updated: 01.2013 Rx only

Manufactured by

Innovation MediTech GmbH, Max-Planck-Str. 31, 59423 Unna / Germany
Tel.: +49/(0)2303 8807-0 Fax: +49/(0)2303 8290-9
www.innovation-meditech.com
info@innovation-meditech.com

MediTech GmbH is certified according to the Medical Device Directive. The following product bears the mark **CE** 0044

VITA ENAMIC® GLAZE

Déposer une petite goutte de VITA ENAMIC GLAZE sur la plaque de mélange de la céramique et refermer immédiatement le flacon.

Important:

Le photoinitiateur sensible de VITA ENAMIC GLAZE peut être activé ne serait-ce que par la lumière sur le poste de travail ou au fauteuil. Appliquer VITA ENAMIC GLAZE rapidement et en une fois à l'aide du micro pinceau à usage unique en couche fine et régulière sur toute la restauration. Éviter de faire des tas !

Polymérisation*

Le vernis peut être photopolymérisé avec tous les appareils dentaires de photopolymérisation classiques dotés **d'une plage spectrale de 350-500 nm**. Toutes les surfaces recouvertes doivent être intégralement polymérisées.

- Avec des lampes de polymérisation de cabinet dentaire

Fabricant	Appareil	Programme	Durée ¹⁾
Ivoclar Vivadent	Bluephase C8	High (800 mW/cm²)	60 s
Ivoclar Vivadent	Astralis 10	HIP (1.200 mW/cm²)	60 s
Ultradent	Valo LED	Xtra power (3.200 mW/cm²)	30 s

- Avec des appareils de polymérisation de laboratoire

Fabricant	Appareil	Durée ¹⁾
Dreve	Polylux PT	10 - 15 min
Hager & Werken	Speed Labolight	10 min
Heraeus Kulzer	Heraflash	3 x 180 s

* En raison de la responsabilité légale sur les produits, il est impossible de donner des indications pour des appareils de photopolymérisation d'autres fabricants. La qualité de la polymérisation dépend entre autres de la puissance lumineuse et de la longueur d'onde du rayonnement.

Important:

¹⁾Il s'agit de durées minimales.

Afin de prévenir toute irritation des muqueuses, il faut respecter la procédure de polymérisation de VITA ENAMIC GLAZE. Après polymérisation, la surface ne doit plus être collante. Veuillez vous assurer que votre appareil de polymérisation a la puissance lumineuse et la longueur d'onde requi-ses pour une polymérisation intégrale.

Identification des dangers

Contient:

Méthacrylate de méthyle, CAS : 80-62-6

VITA ENAMIC® GLAZE

Instrucciones de uso

Descripción del producto

VITA ENAMIC GLAZE es un barniz fotopolimerizable transparente para el sellado efectivo de la superficie de restauraciones confeccionadas a partir de la cerámica híbrida con matriz dual VITA ENAMIC y personalizadas con los maquillajes VITA ENAMIC STAINS. El barniz tiene una consisten-cia extremadamente fluida. Tras la polimerización **en un rango espectral de 350–500 nm**, ofrece una superficie homogénea y muy resistente a la abrasión, que reduce considerablemente la adhe-sión de biofilm o biopelícula debido a una energía superficial especial.

Indicaciones

Barniz para el sellado de la superficie de restauraciones confeccionadas a partir de la cerámica híbrida VITA ENAMIC y caracterizadas cromáticamente con VITA ENAMIC STAINS.

Contraindicaciones

Debido al delgado grosor de capa, VITA ENAMIC GLAZE no es apto como sustituto del pulido.

Contraindicaciones

Pacientes con alergia a los ingredientes de VITA ENAMIC GLAZE.

Datos técnicos

Composición química:

Metacrilato de metilo, resina acrílicas, triacrilato de pentaeritritol, tetracrilato de pentaeritritol, fotoiniciador

Manipulación

Las superficies a sellar deben ser ásperas y estar secas y limpias de grasa para optimizar la humec-tación y la adhesión retentiva. No puede haber restos del líquido de fresado ni del lubricante en la superficie. Para poder aplicar el barniz de forma homogénea y uniforme, el envase incluye 20 aplica-dores desechables MicroBrush. Estos garantizan una distribución óptima —incluso de cantidades de material reducidas— en la superficie caracterizada cromáticamente de las restauraciones de VITA ENAMIC.

No utilizar en superficies pulidas.

Acondicionamiento de las superficies

La superficie debe acondicionarse según se describe a continuación:

- Arenar con Al₂O₃ de 50 µm, como máximo, y una presión de arenado de 1 bar, como máximo o

- grabar con gel de ácido fluorhídrico al 5%, p. ej., VITA CERAMICS ETCH, como se indica a continuación:

Aplicar VITA CERAMICS ETCH en las superficies a grabar con un pincel desechable pequeño.

Duración del grabado: 60 segundos.

Una vez concluido el tiempo de actuación, eliminar completamente los restos de ácido de la superficie grabada aplicando una cantidad abundante de agua pulverizada o un chorro de vapor intenso, o bien limpiar en agua destilada en un baño de ultrasonidos sin grasa.

No cepillar, ya que se produciría una gran contaminación de la superficie. La superficie arenada con Al2O3 también debe limpiarse meticulosamente.

VITA ENAMIC® GLAZE

Istruzioni d’uso

Descrizione prodotto

VITA ENAMIC GLAZE è una lacca perfettamente trasparente, fotopolimerizzabile per la sigillatura superficiale sicura di restauri realizzati in ceramica ibrida con struttura a reticolo duale VITA ENAMIC, individualizzati con supercolori VITA ENAMIC STAINS. La lacca applicabile in strato molto sottile, dopo la polimerizzazione – con lunghezze **d’onda comprese tra 350 e 500 nm** – assicura una superficie omogenea e altamente resistente all’abrasione, che grazie ad una particolare carica energetica di superficie riduce notevolmente l’adesione di biofilm.

Indicazioni

Lacca per la sigillatura superficiale di restauri in ceramica ibrida VITA ENAMIC caratterizzati cromaticamente con VITA ENAMIC STAINS.

Controindicazione 1

Per l’esiguità dello spessore VITA ENAMIC GLAZE non è indicata come sostituto della lucidatura.

Controindicazione 2

Non utilizzare su persone allergiche a componenti di VITA ENAMIC GLAZE.

Dati tecnici

Composizione chimica: metalmetacrilato, resine acriliche, pentaeritritol-triacrilato, pentaeritritol tetraacrilato, fotoiniziatori

Impiego

Le superfici da sigillare devono essere ruvide, prive di grassi e asciutte, per ottimizzare il bagna-mento e l’adesione ritentiva. Sulla superficie non devono esservi residui di liquido di fresaggio e lubrificazione. Per un’applicazione omogenea e uniforme della lacca, la confezione comprende 20 applicatori microbrush monouso.

Questi applicatori assicurano una distribuzione ottimale di quantità anche minime di materiale sulle superfici caratterizzate cromaticamente dei restauri VITA ENAMIC.

Non applicare su superfici lucidate!

Condizionamento delle superfici

Le superfici vanno condizionate come segue:

- sabbatura con Al₂O₃, max. 50 µm, ed una pressione massima di 1 bar oppure

- mordenzatura con acido fluoridrico in gel al 5%, come ad es. VITA CERAMICS ETCH, come segue: Con un pennellino monouso applicare VITA CERAMICS ETCH sulle superfici da mordenzare.

Tempo di mordenzatura: 60 sec.

Al termine eliminare accuratamente qualsiasi residuo di acido dalla superficie mordenzata con un getto di acqua abbondante, un intenso getto di vapore o immergendo in bagno ad ultrasuoni con acqua distillata. Non spazzolare, in quanto questa procedura potrebbe causare notevole contaminazione superficiale.

Anche le superfici sabbiate con Al₂O₃, vanno pulite accuratamente. Silanizzare quindi le superfici irruvidite, ad es. con VITASIL.

Non toccare più le superfici condizionate.

Versare una piccola goccia di VITA ENAMIC GLAZE sulla piastra di miscelazione in ceramica e ri-chiudere immediatamente il flacone.

Tetraacrylate de pentaérythritol, CAS : 4986-89-4

Triacrylate de pentaérythritol, CAS : 3524-68-3

Résine acrylique

Photoinitiateur

Liquide et vapeurs très inflammables.

Danger pour la santé

Susceptible de nuire à la fertilité ou au foetus.

Provoque une irritation cutanée.

Provoque une sévère irritation des yeux.

Peut provoquer une allergie cutanée.

Peut irriter les voies respiratoires.

La fiche de données de sécurité correspondante peut être chargée sous www.vita-zahnfabrik.com ou demandée par fax au (+49) 7761-562-233.

Stockage

Stockage: à température ambiante (15°C - 28°C) Conserver le flacon bien fermé. Protéger de la lumière !

Durée de conservation:

Le produit correctement stocké se conserve jusqu’à la date de péremption (24 mois). Passé cette date, le matériau ne doit plus être utilisé.

A continuación, silanizar la superficie rugosa, p. ej., con VITASIL.

No volver a tocar la superficie acondicionada.

Depositar una pequeña gota de VITA ENAMIC GLAZE en la paleta de mezclado de cerámica y volver a cerrar el frasco inmediatamente.

Importante:

VITA ENAMIC GLAZE contiene un sensible fotoiniciador que ya puede ser estimulado mediante la lámpara del lugar de trabajo o de quirófano.

Extender VITA ENAMIC GLAZE de una sola vez y rápidamente en una capa fina y uniforme sobre toda la restauración, utilizando para ello un aplicador desechable MicroBrush. Evitar la formación de charcos.

Polimerización*

El fraguado del barniz puede realizarse con todos los aparatos de fotopolimerización dentales habituales **con un rango espectral de 350-500 nm**. Todas las superficies recubiertas deben polimer-izarse por completo.

- Con lámparas de polimerización clínicas

Fabricante	Aparato	Programa	Duración ¹⁾
Ivoclar Vivadent	Bluephase C8	High (800 mW/cm²)	60 s
Ivoclar Vivadent	Astralis 10	HIP (1.200 mW/cm²)	60 s
Ultradent	Valo LED	Xtra power (3.200 mW/cm²)	30 s

- Con aparatos de polimerización de laboratorio

Fabricante	Aparato	Duración ¹⁾
Dreve	Polylux PT	10 - 15 min
Hager & Werken	Speed Labolight	10 min
Heraeus Kulzer	Heraflash	3 x 180 s

* Debido a la responsabilidad sobre productos legal no pueden darse indicaciones sobre los aparatos de fotopolimerización de otros fabricantes. La calidad de la polimerización depende, entre otros factores, de la intensidad de la luz y la longitud de onda de la radiación.

Importante:

¹⁾Tiempos mínimos.

Para evitar irritaciones de las mucosas debe realizarse la polimerización de VITA ENAMIC GLAZE siguiendo las instrucciones pertinentes. Después del fraguado la superficie ya no puede estar pega-josa. Asegúrese de que su aparato de polimerización tenga la intensidad de luz y la longitud de onda necesarias para una polimerización completa.

Advertencias de peligro

Importante:

Il fotoinizzatore contenuto in VITA ENAMIC GLAZE è molto sensibile e può essere attivato anche dalla lampada sul posto di lavoro o dalla lampada operatoria.

Con un microbush monouso applicare VITA ENAMIC GLAZE speditamente in un solo passaggio in strato sottile e uniforme sull’intero restauro. Evitare la formazione di pozze!

Polimerizzazione*

L’indurimento della lacca può essere effettuato con tutti i fotopolimerizzatori in commercio aventi lunghezze **d’onda comprese tra 350 e 500 nm**. Tutte le superfici su cui è stata applicata devono essere polimerizzate perfettamente.

- Con lampade fotopolimerizzatrici da studio

Produttore	Apparecchio	Programma	Durata ¹⁾
Ivoclar Vivadent	Bluephase C8	High (800 mW/cm²)	60 sec
Ivoclar Vivadent	Astralis 10	HIP (1.200 mW/cm²)	60 sec
Ultradent	Valo LED	Xtra power (3.200 mW/cm²)	30 sec

- Con fotopolimerizzatori da laboratorio

Produttore	Apparecchio	Durata ¹⁾
Dreve	Polylux PT	10 - 15 min
Hager & Werken	Speed Labolight	10 min
Heraeus Kulzer	Heraflash	3 x 180 sec

* Per ragioni di responsabilità legale di prodotto non siamo in grado di dare indicazioni su fotopoli-merizzatori di altri produttori. La qualità della polimerizzazione dipende anche dall’intensità e dalla lunghezza d’onda della luce.

Importante:

¹⁾Si tratta di tempi minimi.

Per evitare infiammazioni della mucosa prestare attenzione ad una corretta polimerizzazione di VITA ENAMIC GLAZE. Dopo l’indurimento la superfice non deve più essere appiccicosa. Accertarsi che potenza luminosa e lunghezze d’onda del fotopolimerizzatore usato assicurino un indurimento completo.

Frasi di rischio

Contiene:

Metacrilato di metile, CAS: 80-62-6

Pentaeritritol tetraacrilato, CAS: 4986-89-4

Pentaeritritol triacrilato, CAS: 3524-68-3

Resine acriliche

Fotoiniziatori

Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Pericolo per la salute

Sospettato di nuocere alla fertilità o al feto.

Provoca irritazioni della pelle.

Provoca gravi irritazioni degli occhi.

Può provocare reazioni allergiche della pelle.

Marquage

La date de péremption (Expiry Date) ainsi que le numéro de lot (LOT) sont indiqués sur le récipient.

Conditionnement:

Flacon de 20 ml de VITA ENAMIC GLAZE avec compte goutte et 20 micro pinceaux à usage unique. N° art.-N° EENSTG20

Le produit a été conçu pour un usage dentaire et doit être mis en œuvre conformément au mode d’emploi. Les illustrations et indications ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne sont pas contractuelles. Date d’édition : 01.2013

Fabricant

Innovation MediTech GmbH, Max-Planck-Str. 31, 59423 Unna / Germany

Tél. : +49/ (0)2303 8807-0 Fax: +49/(0)2303 8290-9

www.innovation-meditech.com

info@innovation-meditech.com

La société Innovation MediTech GmbH est certifiée selon la directive sur les dispositifs médicaux et le produit suivant porte le marquage **CE** 0044

VITA ENAMIC® GLAZE

Contiene:

Metacrilato de metilo, CAS: 80-62-6

Tetracrilato de pentaeritritol, CAS: 4986-89-4

Triacrilato de pentaeritritol, CAS: 3524-68-3

Resina acrílica

Fotoiniciador

Líquido y vapores muy inflamables.

Peligro para la salud.

Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto.

Provoca irritación cutánea.

Provoca irritación ocular grave.

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Puede irritar las vías respiratorias.

La ficha de datos de seguridad correspondiente puede descargarse en www.vita-zahnfabrik.com o solicitarse por fax en el número (+49) 7761-562-233.

Almacenamiento

Almacenamiento: a temperatura ambiente (15 °C – 28 °C). Mantener el frasco bien cerrado. Prote-ger de la luz.

Duración:

Hasta la fecha de caducidad (24 meses) en caso de almacenamiento correcto.

El material no debe utilizarse una vez sobrepasada la fecha de caducidad.

Marcas

La fecha de caducidad (Expiry Date) y el número de lote (LOT) están indicados en el envase.

Presentación:

Frasco de VITA ENAMIC GLAZE de 20 ml con gotero, con 1 envase de 20 unidades de aplicadores desechables MicroBrush. Ref. EENSTG20

El producto se ha desarrollado para uso odontológico y debe utilizarse siguiendo las instrucciones de uso. Las explicaciones e indicaciones no son garantías vinculantes de propiedades del producto. Actualización de esta información: 01.2013

Fabricación

Innovation MediTech GmbH, Max-Planck-Str. 31, 59423 Unna (Alemania)

Tel. : +49/ (0)2303 8807-0 Fax: +49/(0)2303 8290-9

www.innovation-meditech.com

info@innovation-meditech.com

La empresa Innovation MediTech GmbH está certificada según la Directiva de productos sanitarios y el siguiente producto lleva el marcado **CE** 0044

VITA ENAMIC® GLAZE

Può irritare le vie respiratorie.

La scheda di sicurezza può essere scaricata da www.vita-zahnfabrik.com o richiesta per fax allo 0049 7761 562-233.

Conservazione

Conservazione: a temperature ambiente (15 – 28 °C). Conservare il flacone ben chiuso. Proteggere dalla luce!

Conservabilità

Se conservato correttamente fino alla data di scadenza (24 mesi).

Non usare il prodotto oltre la data di scadenza.

Marcatura

La data di scadenza (Expiry Date) ed il numero di lotto (LOT) sono riportati sul flacone.

Confezionamento:

VITA ENAMIC GLAZE flacone da 20 ml con contagocce ed una confezione di 20 applicatori micro-bush monouso Cod. EENSTG20

Questo prodotto è stato sviluppato per il settore dentale e va utilizzato in conformità alle istruzioni d’uso. La rappresentazione ed i dati non implicano la promessa di proprietà e non sono vincolanti. Data di queste informazioni: 01.2013

Produttore

Innovation MediTech GmbH, Max-Planck-Str. 31, 59423 Unna / Germany

Tel. : +49/ (0)2303 8807-0 Fax: +49/(0)2303 8290-9

www.innovation-meditech.com

info@innovation-meditech.com

La Innovation MediTech GmbH è certificata secondo la Direttiva sui Dispositivi Medici ed il seguente prodotto è marcato **CE** 0044

VITA ENAMIC® GLAZE

Vertrieb / Sales / Distribution / Distribución / Distribuzione:

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG

Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen

Germany · Allemagne · Alemania · Germania

Tel. +49/ (0)7761/562-0 · Fax +49/ (0)7761/562-299

www.vita-zahnfabrik.com

info@vita-zahnfabrik.com